

## [Text]

I know you represent a women's group, but most people in this country who have children are married. Where are the fathers in all of this? What is their role? I guess I am asking it because I do not necessarily think we should jump from women to government being responsible, letting the men off scot-free. What is their role in all of this?

**Ms Beck:** We assume the men are working at very low-paid jobs in this case, which is why the women have also entered the labour force: to try to obtain a decent standard of living and put roofs over their heads and food in their cupboards. Perhaps the money just does not stretch far enough.

**Mr. Duguay:** Then you have made a distinction between the two groups. Do you know the numbers for women in Saskatoon or Saskatchewan who work out of economic necessity as opposed to those who work out of some other—?

**Ms Beck:** No, I do not have those numbers—

**Mr. Duguay:** By the way, I make it clear that I accept it.

**Ms Beck:**—but my colleagues may have.

**Mr. de Jong:** I have some statistics which maybe I could enter into the record now. It is not for just Saskatchewan or Saskatoon—

**Mr. Duguay:** If they are Canadian data, I am sure they have been entered into the record before. I was looking for Saskatchewan data in order to bounce it with some other things.

**Mr. de Jong:** What I have is statistics from the National Council of Welfare on the Prairie region.

**Mr. Duguay:** We have those.

**Mr. de Jong:** Okay.

**Mr. Duguay:** I am trying to establish a distinction between the two, recognizing it is not my or anyone else's business to decide whether a mother should go out to work.

Back to my original point, I am putting forth a thesis that one of the problems in terms of access for women is that their husbands have a role to play and they ought to be asked to play it. Perhaps it is not the government's function to be making more rules to avoid the responsibility.

**Ms Linda Newson (President, Saskatoon Council of Women):** Just one comment. I think the role of women as the care-giver has been basically an economic one in that traditionally, men have been able to earn more. When a couple looks at who is going to stay home and look after the children, it traditionally became the man because he could earn more than the woman. This is changing to some extent.

The other thing which is changing and I think we will see in the future is that the responsibility as the care-giver will become more of a problem of all of society and particularly of men. With the new Divorce Act which has gone through, the responsibility of children is going to fall more and more on

## [Translation]

Je sais que vous représentez un groupe de femmes mais la majorité des gens de ce pays qui ont des enfants sont mariés. Où sont les pères dans tout cela? Quel est leur rôle? Je pose la question car je ne pense pas que nous devrions automatiquement rendre le gouvernement responsable de la situation des femmes et ignorer purement et simplement la responsabilité des hommes. Quel est leur rôle dans tout ceci?

**Mme Beck:** Nous supposons dans ce cas qu'il s'agit d'homme occupant des emplois très mal rémunérés ce qui explique la raison pour laquelle les femmes doivent également travailler. C'est obligatoire pour que ces couples puissent vivre décemment, avoir un toit et de quoi se nourrir. Un seul revenu n'est pas suffisant.

**M. Duguay:** Vous faites donc une distinction entre les deux groupes. Savez-vous combien de femmes à Saskatoon ou en Saskatchewan travaillent par nécessité économique par opposition à celles qui travaillent pour d'autres raisons... ?

**Mme Beck:** Non, je n'ai pas ces chiffres...

**M. Duguay:** Entre parenthèses, je suis tout à fait d'accord.

**Mme Beck:**... mais peut-être que mes collègues les ont.

**M. de Jong:** J'ai quelques statistiques qu'il serait peut-être bon de vous communiquer. Elles ne concernent pas uniquement la Saskatchewan ou Saskatoon...

**M. Duguay:** S'il s'agit de statistiques canadiennes, je suis certain qu'elles figurent déjà dans notre dossier. C'était les statistiques de la Saskatchewan qui m'intéressaient afin de faire certaines comparaisons.

**M. de Jong:** Les statistiques que j'ai sont celles du Conseil national du bien-être de la région des Prairies.

**M. Duguay:** Nous les avons.

**M. de Jong:** Très bien.

**M. Duguay:** J'essaie de faire la distinction entre les deux tout en reconnaissant que ce n'est pas à moi ni à personne d'autre de décider si une mère devrait ou non travailler.

Pour revenir à ma thèse originale, j'estime qu'un des problèmes d'accès pour les femmes est dû au fait que leurs maris ont un rôle à jouer et qu'ils devraient le jouer. Le gouvernement ne devrait peut-être pas édicter des règles supplémentaires permettant d'esquiver cette responsabilité.

**Mme Linda Newson (présidente, Conseil des femmes de Saskatoon):** Une simple observation. Je crois que ce rôle attribué à la femme repose sur une donnée économique traditionnelle selon laquelle l'homme gagne plus que la femme. Quand un couple se demande qui va rester à la maison pour s'occuper des enfants, traditionnellement, jusqu'à présent c'est sur la femme que le choix s'est porté parce que l'homme pouvait gagner plus que la femme. Les choses sont en train de changer quelque peu.

Ce qui change également c'est que de plus en plus la société et tout particulièrement les hommes devront assumer, à mon avis, cette responsabilité. De plus en plus, avec la nouvelle Loi sur le divorce, les hommes se verront confier la responsabilité des enfants, les choses ne seront plus comme elles étaient. Ce